

IMPRESSORA LASER

# Guia de configuração do software

ANTES DE INSTALAR  
O SOFTWARE

CONFIGURAÇÃO NUM  
AMBIENTE WINDOWS

CONFIGURAÇÃO NUM  
AMBIENTE MACINTOSH

RESOLUÇÃO DE  
PROBLEMAS



Mantenha este manual perto de si para que possa consultá-lo sempre que necessitar.

Obrigado por ter adquirido este produto. Este manual explica como instalar e configurar o software que permite utilizar a máquina como uma impressora ou digitalizador ligados a um computador.

Este manual também explica como instalar os controladores da impressora e o software utilizados quando se encontram instalados kits de expansão, bem como instalar o controlador do digitalizador.

Se o software não for correctamente instalado, ou se precisar de removê-lo, consulte "4. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS" (página 56).

## Tenha em atenção

---

- As explicações neste manual pressupõem que o utilizador tem os conhecimentos necessários para trabalhar com um computador Windows ou Macintosh.
- Para obter informações sobre o seu sistema operativo, consulte o respectivo manual ou a função de Ajuda online.
- As explicações dos ecrãs e os procedimentos descritos neste manual referem-se especificamente ao Windows Vista® em ambientes Windows® e ao Mac OS X v10.4 em ambientes Macintosh. Os ecrãs podem variar conforme a versão do sistema operativo.
- Sempre que aparecer "MX-xxxx" neste manual, substitua o nome do modelo por "xxxx".
- Tivemos o máximo cuidado na elaboração deste manual. Na condição improvável de detectar um defeito ou outro problema, contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos.
- Este produto foi sujeito a rigorosos procedimentos de controlo e inspecção de qualidade. Se tiver algum comentário ou dúvida relativamente ao mesmo, contacte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximos.
- Para além das instâncias previstas na lei, a SHARP não se responsabiliza por falhas que ocorram durante a utilização do produto ou das suas opções, por falhas resultantes da operação incorrecta do produto e das suas opções, ou por outras falhas ou danos resultantes da utilização do produto.

## Aviso

---

- A reprodução, adaptação ou tradução dos conteúdos do manual sem autorização prévia por escrito é proibida, excepto quando permitido pelas leis dos direitos de autor.
- Todas as informações contidas neste manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## Ilustrações e painel de operações apresentados neste manual

---

Os dispositivos periféricos são normalmente opcionais. No entanto, alguns modelos incluem determinados dispositivos periféricos como equipamento standard.

As explicações deste manual presumem que o equipamento possui unidades de alimentação de papel de 500 folhas (quatro bandejas no total) instaladas.

Para algumas funções e procedimentos, as explicações pressupõem que estão instalados outros dispositivos para além dos anteriormente referidos.

Os ecrãs, mensagens e nomes de teclas apresentados no manual podem diferir dos apresentados na máquina devido a melhorias e modificações do produto.

## LICENÇA DE SOFTWARE

A LICENÇA DE SOFTWARE será visualizada quando instalar o software a partir do CD-ROM. A sua utilização do software no CD-ROM ou na máquina, na sua totalidade ou em parte, pressupõe a sua concordância com os termos da LICENÇA DE SOFTWARE.

### Para utilizadores do Windows 98/Me/NT 4.0

O CD-ROM não inclui software para Windows 98/Me/NT 4.0.

Contacte o seu revendedor ou representante de assistência técnica autorizado mais próximo se pretende software para Windows 98/Me/NT 4.0.

Não é possível instalar o controlador do digitalizador no Windows NT 4.0.

# ÍNDICE

## 1 ANTES DE INSTALAR O SOFTWARE

<b>CD-ROM E SOFTWARE</b> .....	<b>2</b>
• SOFTWARE CD-ROM .....	2
<b>VERIFICAÇÃO DOS REQUISITOS DE SISTEMA</b> .....	<b>4</b>
• REQUISITOS DE SISTEMA .....	4
• REQUISITOS DE SOFTWARE .....	5
<b>LIGAR A MÁQUINA</b> .....	<b>6</b>
• LIGAR A UMA REDE .....	6
• LIGAÇÃO DA MÁQUINA COM UM CABO USB (Windows) .....	6

## 2 CONFIGURAÇÃO NUM AMBIENTE WINDOWS

<b>ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)</b> .....	<b>7</b>
<b>INSTALAÇÃO DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA</b> .....	<b>9</b>
• SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA A UMA REDE .....	9
• SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA ATRAVÉS DE UM CABO USB .....	21
• UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA .....	29
• UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0) .....	32
• CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA .....	34
<b>INSTALAR O PRINTER STATUS MONITOR</b> .....	<b>38</b>
<b>ALTERAR A PORTA</b> .....	<b>40</b>

## 3 CONFIGURAÇÃO NUM AMBIENTE MACINTOSH

<b>MAC OS X</b> .....	<b>43</b>
<b>MAC OS 9.0 - 9.2.2.</b> .....	<b>52</b>

## 4 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<b>QUANDO A INSTALAÇÃO NÃO É BEM SUCEDIDA</b> .....	<b>56</b>
<b>REMOVER O SOFTWARE</b> .....	<b>61</b>

# 1

## ANTES DE INSTALAR O SOFTWARE

Este capítulo descreve os programas que permitem que você use a função de impressão da máquina, os CD-ROMs quem contém o software e as páginas onde os procedimentos de instalação podem ser encontrados.

### CD-ROM E SOFTWARE

O software que pode ser usado com esta máquina está no CD-ROM que a acompanha.

Antes de instalar o software, confirme se o computador e a máquina cumprem os requisitos de sistema descritos na secção "VERIFICAÇÃO DOS REQUISITOS DE SISTEMA" (página 4).

### SOFTWARE CD-ROM

O "Software CD-ROM" que acompanha a máquina contém o controlador da impressora e outro software. O "Software CD-ROM" consiste em 2 discos.



#### Para utilizadores do Windows 98/Me/NT 4.0

O CD-ROM não inclui software para Windows 98/Me/NT 4.0.

Contacte o seu revendedor ou representante de assistência técnica autorizado mais próximo se pretende software para Windows 98/Me/NT 4.0.

#### Disc 1

#### Software para Windows

##### • Controlador da impressora

Este software permite utilizar a máquina como uma impressora.

##### - Controlador de impressora PCL6 e PCL5e

A máquina suporta as linguagens de controlo de impressora PCL6 e PCL5e da Hewlett-Packard. Recomendamos que utilize o controlador de impressora PCL6. Se tiver dificuldades em imprimir a partir de software mais antigo utilizando o controlador de impressora PCL6, utilize o controlador de impressora PCL5e.

##### - Controlador de impressora PS

O controlador de impressora PS suporta a linguagem de descrição de página PostScript 3, desenvolvida pela Adobe Systems Incorporated.

### - Controlador PPD

O controlador PPD permite que a máquina utilize o controlador de impressora PS standard do Windows.

- ☞ SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA A UMA REDE (página 9)
- ☞ SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA ATRAVÉS DE UM CABO USB (página 21)

### • Printer Status Monitor (só pode ser utilizado com a máquina ligada a uma rede).

Permite-lhe monitorizar o estado da máquina no ecrã do computador.

- ☞ INSTALAR O PRINTER STATUS MONITOR (página 38)

## Disc 2

### Software para Windows

#### • Printer Administration Utility (só pode ser utilizado quando a máquina estiver conectada à Internet)

Permite ao administrador monitorizar a máquina e configurar as respectivas definições a partir de um computador. Para instalar e utilizar o Printer Administration Utility, consulte o ficheiro "Leiamos" e o manual em formato PDF existentes no "Software CD-ROM" (Disc 2). O ficheiro Leiamos e o manual encontram-se na seguinte pasta do CD-ROM.

(Substitua o "R" pela letra da sua unidade de CD-ROM no caminho indicado.)

**R:\Sadmin\Documents\Portuguese**

### Software para Macintosh

#### • Ficheiro PPD

Este é o ficheiro de descrição da impressora que permite à máquina ser utilizada como uma impressora compatível com PostScript 3.

- ☞ MAC OS X (página 43)
- ☞ MAC OS 9.0 - 9.2.2 (página 52)

Para utilizar a máquina como impressora num ambiente Macintosh, a máquina deve estar ligada a uma rede. Não pode ser utilizada uma ligação USB.

# VERIFICAÇÃO DOS REQUISITOS DE SISTEMA

## REQUISITOS DE SISTEMA

Antes de instalar o software descrito neste manual, verifique se o seu computador satisfaz os seguintes requisitos.

	Windows	Macintosh*5
Sistema operativo*1	Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 5 ou posterior)*2, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7	Mac OS 9.0 até 9.2.2, Mac OS X v10.2.8, Mac OS X v10.3.9, Mac OS X v10.4.11, Mac OS X v10.5 até 10.5.8, Mac OS X v10.6
Tipo de computador	Computador compatível com IBM PC/AT Equipado com uma placa LAN 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T ou equipado de série com uma porta USB 2.0*3/1.1*4.	Um ambiente no qual qualquer um dos sistemas operativos anteriormente indicados pode funcionar em perfeitas condições (incluindo computadores Macintosh com um processador Intel.)
Monitor	É recomendada uma resolução de 1024 x 768 pontos e cor de 16 bits ou superior.	
Outros requisitos de hardware	Um ambiente que permite a qualquer dos sistemas operativos acima indicados funcionar em perfeitas condições.	

\*1 A impressão não é possível no modo MS-DOS.

\*2 USB não suportado.

\*3 A porta USB 2.0 da máquina apenas transfere os dados à velocidade especificada no padrão USB 2.0 (Hi-Speed) se o controlador Microsoft USB 2.0 estiver previamente instalado no computador, ou se estiver instalado o controlador USB 2.0 para Windows 2000 Professional/XP/Vista/7 disponibilizado pela Microsoft no "Windows Update".

\*4 Compatível com os modelos pré-instalados em Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008 ou Windows 7 que estão equipados por padrão com interface USB.

\*5 Não disponível se a máquina estiver ligada através de um cabo USB.



### • Para utilizadores do Windows 98/Me/NT 4.0

O CD-ROM não inclui software para Windows 98/Me/NT 4.0.

Contacte o seu revendedor ou representante de assistência técnica autorizado mais próximo se pretende software para Windows 98/Me/NT 4.0.

### • Para utilizadores do Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7

Para realizar os procedimentos descritos neste manual, tais como instalar o software e configurar as definições após a instalação, são necessárias permissões de administrador.

## REQUISITOS DE SOFTWARE

Para utilizar o software descrito neste manual tem de cumprir os seguintes requisitos.

Ambiente de sistema operativo*	Software	Tipo de ligação*
Windows	Controlador de impressora PCL6, Controlador de impressora PCL5e	Rede / USB
	Controlador de impressora PS, Controlador PPD	
	Printer Status Monitor	Apenas rede (não pode ser utilizado com uma ligação USB)
	Printer Administration Utility	
Macintosh	Ficheiro PPD Macintosh	

\* Para saber os tipos de computadores e sistemas operativos que podem executar o software, consulte a secção "REQUISITOS DE SISTEMA" (página 4).

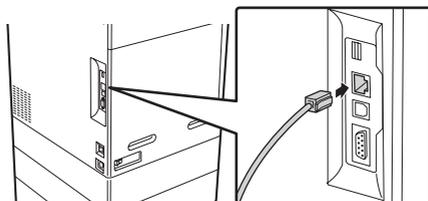
---

# LIGAR A MÁQUINA

---

## LIGAR A UMA REDE

Para ligar a máquina a uma rede, ligue o cabo de rede local (LAN) ao conector de rede da máquina. Utilize um cabo de rede blindado.



Após ligar a máquina a uma rede, configure o endereço IP e outras definições de rede antes de instalar o software. (A definição predefinida de fábrica para o endereço IP é a recepção automática do endereço IP quando a máquina é utilizada num ambiente DHCP.)

As definições de rede podem ser configuradas utilizando as "Definições de Rede" nas definições de sistema (administrador) na máquina.



- Se a máquina for utilizada num ambiente DHCP, o endereço IP da máquina pode mudar. Se tal acontecer, não conseguirá imprimir. Este problema pode ser evitado utilizando um servidor WINS, ou atribuindo um endereço IP permanente à máquina.
- Este manual explica como configurar o software num ambiente de rede Windows e num ambiente de rede Macintosh.

### ► Verificar o endereço IP da máquina

Pode verificar o endereço IP da máquina ao imprimir a "Lista com todas as definições personalizadas" nas definições de sistema. Execute os seguintes passos para imprimir a "Lista com todas as definições personalizadas".

## LIGAÇÃO DA MÁQUINA COM UM CABO USB (Windows)

A máquina pode ser ligada a um computador através de um cabo USB se o computador tiver o Windows instalado. (O interface USB da máquina não pode ser utilizado em ambientes Macintosh.)

A máquina e o computador devem estar ligados durante a instalação do controlador da impressora. Se ligar um cabo USB antes de ter instalado o controlador da impressora, o controlador da impressora não será correctamente instalado. Para obter o procedimento de ligação do cabo USB, consulte "SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA ATRAVÉS DE UM CABO USB" (página 21).

# 2

## CONFIGURAÇÃO NUM AMBIENTE WINDOWS

Esta secção explica como instalar o software e configurar as definições de forma a que as funções de impressora e digitalizador da máquina possam ser utilizados num computador com Windows.



### Para utilizadores do Windows 98/Me/NT 4.0

O CD-ROM não inclui software para Windows 98/Me/NT 4.0.

Contacte o seu revendedor ou representante de assistência técnica autorizado mais próximo se pretende software para Windows 98/Me/NT 4.0.

## ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)

1

### Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.

Para instalar o controlador da impressora ou printer status monitor, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 1" na face do CD-ROM.

2

### Clique no botão [Iniciar] () , clique em [O Meu Computador] e, em seguida, faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ().

- No Windows XP/Server 2003, clique no botão [Iniciar], clique em [O Meu Computador] e, em seguida, faça duplo clique no ícone [CD-ROM].
- No Windows 2000, faça duplo clique em [O Meu Computador] e, em seguida, no ícone [CD-ROM].

3

### Faça duplo clique no ícone [Setup] ().



- No Windows 7, se aparecer um ecrã de mensagem a solicitar-lhe confirmação, clique em [Sim].
- No Windows Vista/Server 2008, se aparecer um ecrã de mensagem a solicitar-lhe confirmação, clique em [Permitir].

**4** É visualizada a janela "LICENÇA DE SOFTWARE". Leia atentamente o acordo de licença e clique em [Sim].

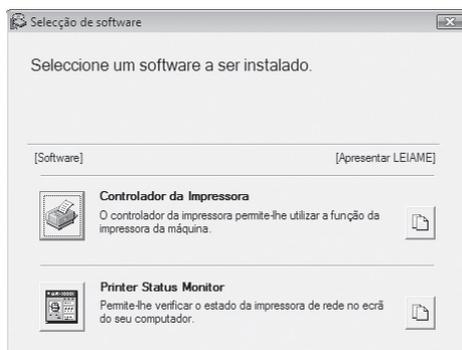


Pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" noutro idioma seleccionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma seleccionado, prossiga com a instalação no idioma seleccionado.

**5** Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique no botão [Seguinte].

**6** Aparece o ecrã de selecção de software.

Antes de instalar o software, assegure-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja a informação detalhada sobre o software.



Para obter os passos que se seguem, consulte a página adequada a seguir relativa ao software que está a instalar.

**INSTALAÇÃO DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA**

**• SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA A UMA REDE**

- Instalação padrão: página 10
- Instalação através de especificação do endereço da máquina: página 14
- Imprimir utilizando a função IPP e a função SSL: página 18

**• SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA ATRAVÉS DE UM CABO USB: página 21**

**• UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA: página 29**

**INSTALAR O PRINTER STATUS MONITOR: página 38**

# INSTALAÇÃO DO CONTROLADOR DE IMPRESSORA

Para instalar o driver da impressora, siga os procedimentos adequados nesta seção, dependendo se a máquina será conectada a rede ou conectada por um cabo USB.

☞ SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA ATRAVÉS DE UM CABO USB (página 21)

## SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA A UMA REDE

Esta sessão explica como instalar o driver da impressora quando a máquina estiver conectada a uma rede Windows (TCP/IP).

**Sistemas operativos suportados: Windows 98/Me/NT 4.0\*/2000\*/XP\*/  
Server 2003\*/Vista\*/Server 2008\*/7\***

\* São necessários direitos de administrador para instalar o software.



- Para instalar o controlador PPD no Windows 98/Me/NT 4.0, consulte a seção "UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 32) e instale o controlador utilizando o Assistente para Adicionar Impressoras.
- Para utilizar a máquina como uma impressora ligada a uma rede no Windows NT 4.0, o "Protocolo TCP/IP" tem de estar instalado no computador. Se não estiver instalado, consulte a Ajuda no Windows NT 4.0 para instalar o "Protocolo TCP/IP".
- **Para imprimir na máquina através da Internet usando a função IPP quando a máquina estiver instalada em um local remoto ou para imprimir usando a função SSL (comunicação criptografada), consulte "Imprimir utilizando a função IPP e a função SSL" (página 18) e instale o driver da impressora.**
- **Se a máquina estiver ligada a uma rede apenas IPv6, não é possível instalar o software através da detecção ou especificação do endereço da máquina a partir do instalador.**

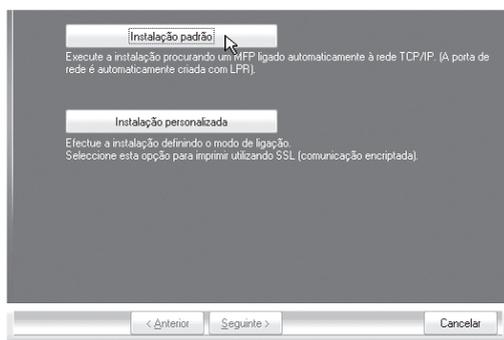
## ► Instalação padrão

Quando o ecrã de selecção de software aparece no passo 6 de "ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)" (página 7), efectue os passos a seguir.

### 1 Clique em [Controlador da Impressora].



### 2 Clique no botão [Instalação padrão].



Se seleccionar [Instalação personalizada] pode alterar qualquer das opções abaixo. Se seleccionar [Instalação padrão], será feita a seguinte instalação.

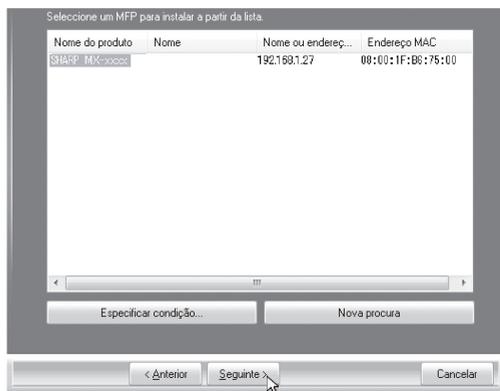
- Método de ligação da máquina: Impressão Directa LPR (Procura Automática)
- Impressora predefinida: Sim
- Nome do controlador: Não pode ser alterado
- Fontes de ecrã: Instaladas

Se seleccionou [Instalação personalizada], seleccione [Impressão Directa LPR (Procura Automática)] e clique no botão [Seguinte].

Se tiver seleccionado uma opção diferente de [Impressão Directa LPR (Procura Automática)], consulte as páginas seguintes:

- Impressão Directa LPR (Especificar Endereço): página 14
- IPP: página 18
- Impressora partilhada: página 29
- Ligada a este computador: página 21

### 3 As impressoras ligadas à rede são detectadas. Seleccione a máquina e clique no botão [Seguinte].

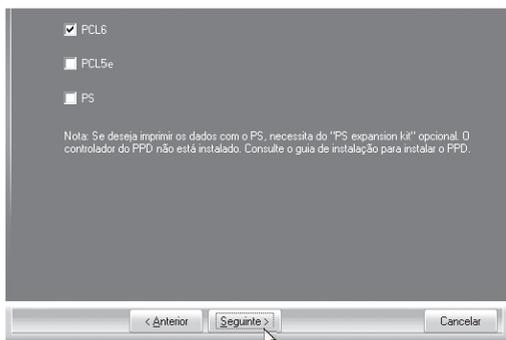


- Se a máquina não for encontrada, verifique se a máquina se encontra ligada no interruptor e ligada à rede e depois clique no botão [Nova procura].
- Também pode clicar no botão [Especificar condição] e procurar a máquina, introduzindo o respectivo nome (nome do host) ou endereço IP.
  - ☞ Verificar o endereço IP da máquina (página 6)

### 4 É visualizada uma janela de confirmação. Verifique o conteúdo e clique no botão [Seguinte].

## 5 Quando aparecer a janela de selecção do controlador de impressora, seleccione o controlador de impressora a instalar e clique no botão [Seguinte].

Clique na caixa de selecção do controlador de impressora a instalar para fazer aparecer uma marca de verificação ()



A caixa de selecção [PPD] apenas aparece se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7.

## 6 Quando lhe for perguntado se deseja ou não predefinir esta impressora, faça uma escolha e clique em [Seguinte].

Se estiver a instalar vários controladores, seleccione o controlador da impressora a utilizar como impressora predefinida.

Se não quiser definir um dos controladores de impressora como impressora predefinida, seleccione [Não].



Se tiver seleccionado [Instalação personalizada] no passo 2, verá a janela seguinte.

- **Janela do nome da impressora**

Para alterar o nome da impressora, introduza o nome pretendido e clique no botão [Seguinte].

- **Janela de confirmação da instalação das fontes de ecrã**

Se pretende instalar as fontes de ecrã, seleccione [Sim] e clique no botão [Seguinte].

## 7 Siga as instruções no ecrã.

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].  
A instalação é iniciada.



- **Se estiver a utilizar o Windows Vista/Server 2008/7.**  
Se aparecer uma janela de aviso de segurança, assegure-se que clica em [Instalar este software de controlador na mesma].
- **Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003**  
Se vir uma mensagem de aviso relativa ao teste de logótipo Windows ou da assinatura digital, clique no botão [Continuar na mesma] ou [Sim].

## 8 Quando aparecer a indicação de que a instalação está concluída, clique no botão [OK].

## 9 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 1.



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

### A instalação fica concluída.

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA" (página 34) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Para utilizar a máquina como impressora partilhada, consulte "UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA" (página 29) para instalar o controlador de impressora nos computadores cliente.

## ► Instalação através de especificação do endereço da máquina

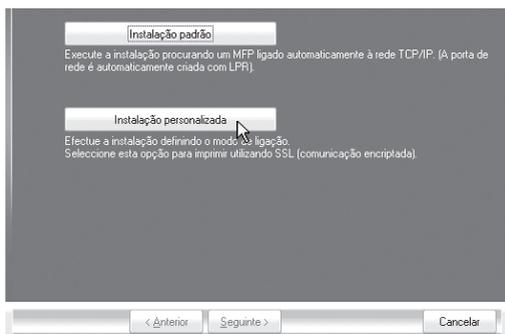
Quando não for possível encontrar a máquina por não estar ligada ou por outro motivo, é possível realizar a instalação ao introduzir o nome (nome do host) ou endereço IP da máquina.

Quando o ecrã de selecção de software aparece no passo 6 de "ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)" (página 7), efectue os passos a seguir.

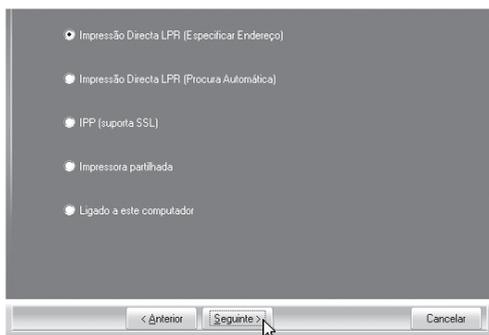
### 1 Clique em [Controlador da Impressora].



### 2 Clique em [Instalação personalizada].

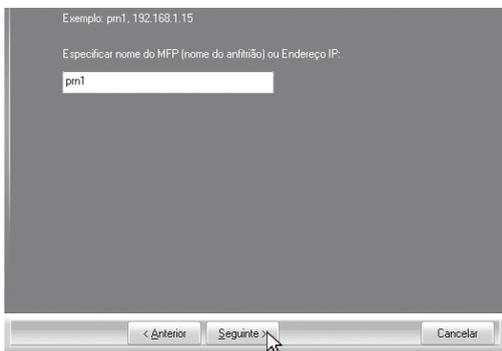


- 3** Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [Impressão Directa LPR (Especificar Endereço)] e clique no botão [Seguinte].



- 4** Introduza o nome (nome do host) ou endereço IP da máquina e clique no botão [Seguinte].

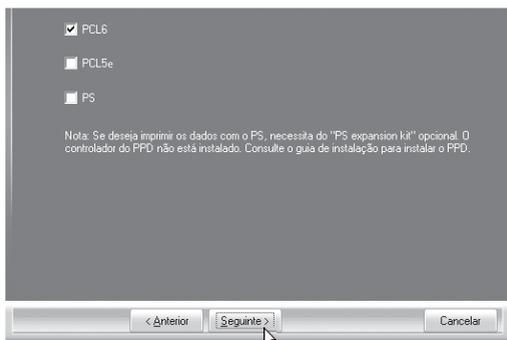
☞ Verificar o endereço IP da máquina (página 6)



- 5** Quando aparecer a janela de selecção do modelo, seleccione o modelo da máquina e clique no botão [Seguinte].

## 6 Quando aparecer a janela de selecção do controlador de impressora, seleccione o controlador de impressora a instalar e clique no botão [Seguinte].

Clique na caixa de selecção do controlador de impressora a instalar para fazer aparecer uma marca de verificação ()



A caixa de selecção [PPD] apenas aparece se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7.

## 7 Seleccione se pretende ou não predefinir a impressora e clique no botão [Seguinte].

Se estiver a instalar vários controladores, seleccione o controlador da impressora a utilizar como impressora predefinida.

Se não quiser definir um dos controladores de impressora como impressora predefinida, seleccione [Não].

## 8 Quando a janela com o nome da impressora aparecer, clique no botão [Seguinte].

Para alterar o nome da impressora, introduza o nome pretendido e clique no botão [Seguinte].

## 9 Quando lhe for perguntado se deseja instalar as fontes de ecrã, seleccione uma opção e clique no botão [Seguinte].

## 10 Siga as instruções no ecrã.

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].  
A instalação é iniciada.



- **Se estiver a utilizar o Windows Vista/Server 2008/7.**  
Se aparecer uma janela de aviso de segurança, assegure-se que clica em [Instalar este software de controlador na mesma].
- **Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003**  
Se vir uma mensagem de aviso relativa ao teste de logótipo Windows ou da assinatura digital, clique no botão [Continuar na mesma] ou [Sim].

## 11 Quando aparecer a indicação de que a instalação está concluída, clique no botão [OK].

## 12 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 1.



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

### A instalação fica concluída.

Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA" (página 34) para configurar as definições do controlador de impressora.

## ► Imprimir utilizando a função IPP e a função SSL

Pode utilizar a função IPP para imprimir para a máquina através de uma rede utilizando o protocolo HTTP.

A função IPP pode também ser utilizada em combinação com a função SSL (comunicação encriptada) para encriptar os dados de impressão. Permite-lhe imprimir com segurança, sem se preocupar que os dados possam chegar a outras pessoas.



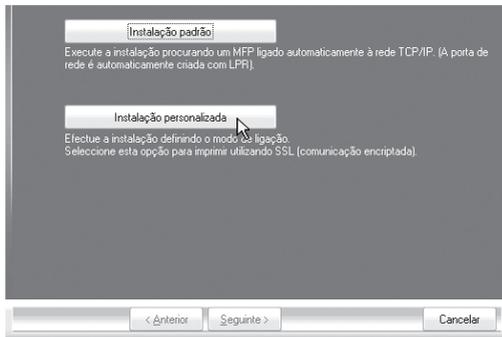
Para utilizar a função SSL, configure as "Definições SSL" nas definições de sistema (administrador) da máquina. Para configurar as definições, consulte o capítulo "DEFINIÇÕES DE SISTEMA" no Manual de funcionamento.

Quando o ecrã de selecção de software aparece no passo 6 de "ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)" (página 7), efectue os passos a seguir.

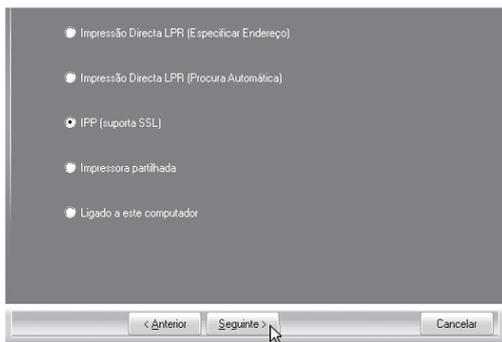
### 1 Clique em [Controlador da Impressora].



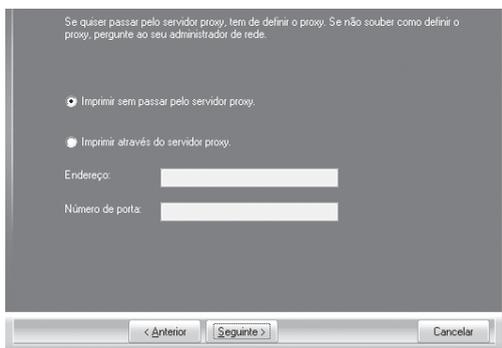
## 2 Clique em [Instalação personalizada].



## 3 Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [IPP] e clique no botão [Seguinte].



## 4 Se estiver a utilizar um servidor proxy, especifique-o e clique no botão [Seguinte]. Para especificar um servidor proxy, seleccione [Imprimir através do servidor proxy] e depois introduza o [Endereço] e o [Número de porta].



## 5 Introduza o URL da máquina e clique no botão [Seguinte].

Introduza o URL no seguinte formato:

### Formato normal:

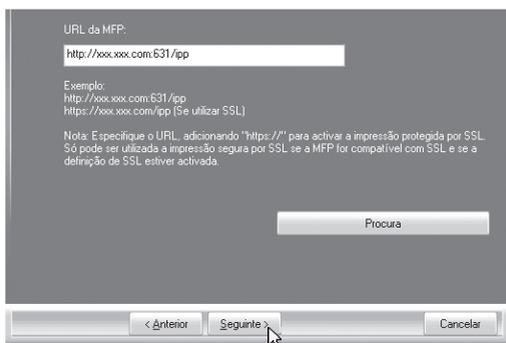
http://<nome de domínio ou endereço IP da máquina>:631\*1/ipp

\*1 Normalmente, deve introduzir "631" no número de porta. Se o número de porta IPP tiver sido alterado na máquina, introduza o novo número de porta.

### Se utilizar SSL:

https://< nome de domínio ou endereço IP da máquina>:<n.º de porta\*2>/ipp

\*2 Normalmente, pode omitir o número de porta e os dois pontos ":" imediatamente antes do número de porta. Se o número de porta IPP para SSL tiver sido alterado na máquina, introduza o novo número de porta.



Se o seu computador e a máquina estiverem ligados à mesma rede local, pode clicar no botão [Procurar] para procurar a máquina. Verá o URL da máquina. Selecciona o URL e clique no botão [OK]. Regressará ao ecrã acima e o URL da máquina será introduzido automaticamente.

## 6 Efectue os passos 5 a 12 na página 15 para continuar a instalação.

### A instalação fica concluída.

Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA" (página 34) para configurar as definições do controlador de impressora.

# SE A MÁQUINA ESTIVER LIGADA ATRAVÉS DE UM CABO USB

Sistemas operativos suportados: Windows 98/Me/2000\*/XP\*/Server 2003\*/Vista\*/Server 2008\*/7\*

\* São necessários direitos de administrador para instalar o software.



- **Certifique-se de que não está ligado um cabo USB ao computador e à máquina.**

Se estiver ligado um cabo, verá uma janela Plug and Play. Se isso acontecer, clique no botão [Cancelar] para fechar a janela e desligue o cabo.

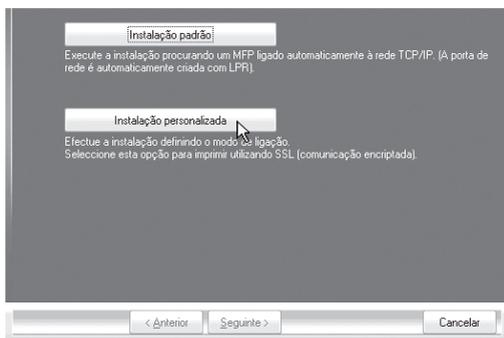
- Para instalar o controlador PPD no Windows 98/Me, consulte a secção "UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 32) e instale o controlador utilizando o Assistente para Adicionar Impressoras.

Quando o ecrã de selecção de software aparece no passo 6 de "ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)" (página 7), efectue os passos a seguir.

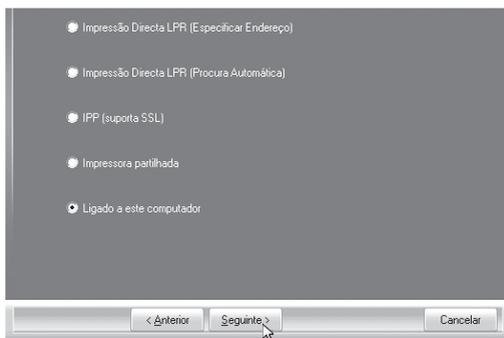
## 1 Clique em [Controlador da Impressora].



## 2 Clique em [Instalação personalizada].



## 3 Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [Ligado a este computador] e clique no botão [Seguinte].



## 4 Quando lhe for perguntado se deseja instalar as fontes de ecrã, seleccione uma opção e clique no botão [Seguinte].

## 5 Siga as instruções no ecrã.

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].

Quando aparecer a indicação de que a instalação está concluída, clique no botão [OK].



- **Se estiver a utilizar o Windows Vista/Server 2008/7**

Se aparecer uma janela de aviso de segurança, assegure-se que clica em [Instalar este software de controlador na mesma].

- **Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003**

Se vir uma mensagem de aviso relativa ao teste de logótipo Windows ou da assinatura digital, clique no botão [Continuar na mesma] ou [Sim].

## 6 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 1.

Quando aparecer uma mensagem a solicitar que ligue a máquina ao computador, clique no botão [OK].



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

## 7 Ligue a máquina ao computador utilizando um cabo USB.

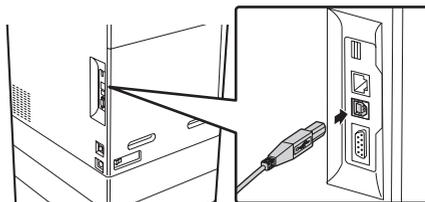
(1) **Verifique se a máquina está ligada.**

(2) **Ligue o cabo ao conector USB (tipo B) da máquina.**

A interface USB da máquina é compatível com o standard USB 2.0 (Hi-Speed). Adquira um cabo USB blindado.

(3) **Ligue a outra extremidade do cabo ao conector USB (tipo A) no computador.**

A máquina é detectada e aparece a janela Plug and Play.



## **8** É iniciada a instalação do controlador de impressora PCL6.

Quando o "Assistente de Novo Hardware Encontrado" aparecer, seleccione [Instalar o software automaticamente (Recomendado)], clique no botão [Seguinte] e siga as instruções no ecrã.

---



- **Se estiver a utilizar o Windows Vista/Server 2008/7**

Se aparecer uma janela de aviso de segurança, assegure-se que clica em [Instalar este software de controlador na mesma].

- **Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003**

Se vir uma mensagem de aviso relativa ao teste de logótipo Windows ou da assinatura digital, clique no botão [Continuar na mesma] ou [Sim].

### **A instalação fica concluída.**

- Após instalar o controlador de impressora, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA" (página 34) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Para utilizar a máquina como impressora partilhada, consulte "UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA" (página 29) para instalar o controlador de impressora nos computadores cliente.

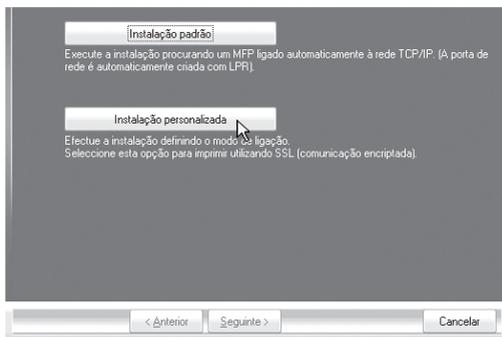
## Ao instalar o driver de impressora PCL5e, PS ou PPD

A instalação é possível mesmo após a ligação do cabo USB. Quando o ecrã de selecção de software aparece no passo 6 de "ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)" (página 7), efectue os passos a seguir.

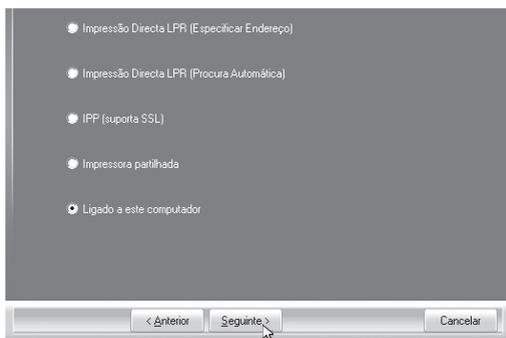
### 1 Clique em [Controlador da Impressora].



### 2 Clique em [Instalação personalizada].



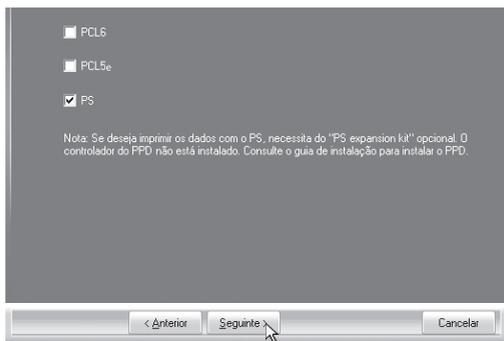
**3** Quando for solicitado o método de ligação da impressora, seleccione [Ligado a este computador] e clique no botão [Seguinte].



**4** Quando aparecer a janela de selecção da porta, seleccione a porta utilizada pelo controlador de impressora PCL6 (USB001, etc.) e clique em [Seguinte].

**5** Quando aparecer a janela de selecção do controlador de impressora, retire a marca de verificação [PCL6], seleccione o controlador de impressora a instalar e, em seguida, clique no botão [Seguinte].

Clique na caixa de selecção do controlador de impressora a instalar para fazer aparecer uma marca de verificação ().



A caixa de selecção [PPD] apenas aparece se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7.

## 6 **Selecione se pretende ou não predefinir a impressora e clique no botão [Seguinte].**

Se estiver a instalar vários controladores, selecione o controlador da impressora a utilizar como impressora predefinida.

Se não quiser definir um dos controladores de impressora como impressora predefinida, selecione [Não].

## 7 **Quando a janela com o nome da impressora aparecer, clique no botão [Seguinte].**

Para alterar o nome da impressora, introduza o nome pretendido.

## 8 **Quando lhe for perguntado se deseja instalar as fontes de ecrã, selecione [Não] e clique no botão [Seguinte].**

## 9 **Siga as instruções no ecrã.**

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].

A instalação é iniciada.



- **Se estiver a utilizar o Windows Vista/Server 2008/7**

Se aparecer uma janela de aviso de segurança, assegure-se que clica em [Instalar este software de controlador na mesma].

- **Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003**

Se vir uma mensagem de aviso relativa ao teste de logótipo Windows ou da assinatura digital, clique no botão [Continuar na mesma] ou [Sim].

## 10 **Quando aparecer a indicação de que a instalação está concluída, clique no botão [OK].**

## 11 **Clique no botão [Fechar] na janela do passo 1.**



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

**A instalação fica concluída.**

- Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA" (página 34) para configurar as definições do controlador de impressora.
- Certifique-se de que a porta do controlador instalado é igual à porta utilizada pelo controlador da impressora PCL6.

A porta utilizada pelo controlador de impressora da máquina é indicada por uma marca de verificação no separador [Portas] da janela de propriedades do controlador de impressora. (No Windows 98/Me, corresponde à porta seleccionada em [Imprimir para a porta seguinte] no separador [Detalhes].)

☞ ALTERAR A PORTA (página 40)

## UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA

Se a máquina for usada como uma impressora compartilhada em uma rede Windows com o driver da impressora instalado num servidor de impressão, siga as etapas abaixo para instalar o driver nos computadores cliente.



- Solicite ao administrador da rede o nome do servidor e o nome de impressora da máquina na rede.
- Para configurar as definições no servidor de impressão, consulte o manual de operação ou o ficheiro de ajuda do sistema operativo. O "servidor de impressão" explicado nesta secção é um computador que se encontra directamente ligado à máquina e os "clientes" são outros computadores ligados à mesma rede que o servidor de impressão.
- Instale nos computadores cliente o controlador de impressora que se encontra instalado no servidor de impressão.
- Se o controlador PPD estiver instalado no servidor de impressão e os computadores cliente tiverem os sistemas operativos Windows 98/Me/NT 4.0, consulte "UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)" (página 32) para instalar o controlador com o Assistente para Adicionar Impressoras.

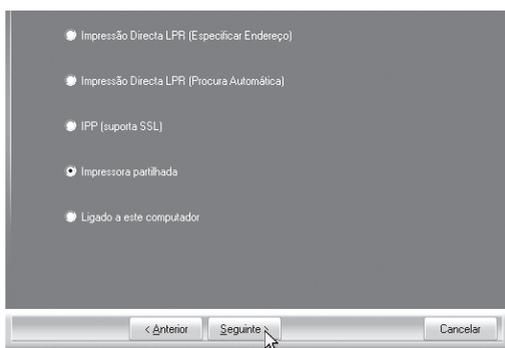
Quando o ecrã de selecção de software aparece no passo 6 de "ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)" (página 7), efectue os passos a seguir.

# 1 Clique em [Controlador da Impressora].

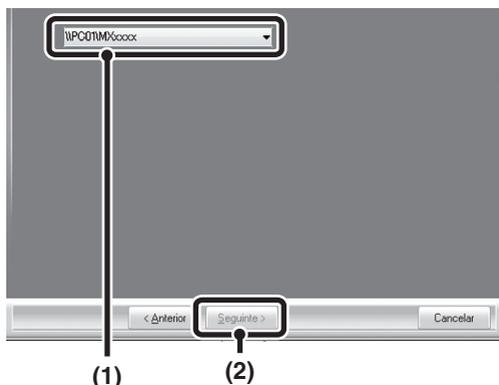


# 2 Clique em [Instalação personalizada].

# 3 Seleccione [Impressora partilhada] e clique no botão [Seguinte].



## 4 Seleccione o nome da impressora (configurada como impressora partilhada).



**(1) Seleccione o nome da impressora (configurada como impressora partilhada num servidor de impressão) da lista.**

Se estiver a utilizar o Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/Server 2003, também pode clicar no botão [Adicionar Porta de Rede] apresentado por baixo da lista e seleccionar a impressora a partilhar procurando na rede, na janela que aparece.

**(2) Clique no botão [Seguinte].**



Se a impressora partilhada não aparecer na lista, verifique as definições no servidor de impressão.

## 5 Efectue os passos 5 a 12 na página 15 para continuar a instalação.

No ecrã de selecção do controlador de impressão, assegure-se que selecciona o mesmo tipo de controlador de impressora ao instalado no servidor de impressão.

**A instalação fica concluída.**

# UTILIZAR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA PS STANDARD DO WINDOWS (Windows 98/Me/NT 4.0)

Se quiser utilizar o controlador de impressora PS standard do Windows 98/Me/NT 4.0, execute os seguintes passos para instalar o controlador PPD utilizando o Assistente para Adicionar Impressoras.



- O CD-ROM não inclui software para Windows 98/Me/NT 4.0. Contacte o seu revendedor ou representante de assistência técnica autorizado mais próximo se pretende software para Windows 98/Me/NT 4.0.
- Se estiver a utilizar o Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7, pode instalar o controlador PPD a partir do programa de instalação.
- Leia o ficheiro Leiamme (Readme.txt) antes de instalar o controlador PPD. O ficheiro Leiamme estará na pasta [Portuguese] dentro da pasta que contém os ficheiros extraídos após obter o software.

**1** Descarregue o software e guarde os ficheiros extraídos em qualquer pasta.

**2** Clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois clique em [Impressoras].

**3** Faça duplo clique no ícone [Adicionar impressora].  
É visualizado o "Assistente para Adicionar Impressoras".

**4** Siga as instruções no ecrã.  
Quando for solicitado o caminho do ficheiro PPD, introduza o caminho da seguinte forma.

Sistema operativo	Caminho do ficheiro PPD
Windows 98/Me	(Pasta que contém os ficheiros extraídos) \Portuguese\PPD\9XME
Windows NT 4.0	(Pasta que contém os ficheiros extraídos) \Portuguese\PPD\NT40

Após a instalação, consulte a secção "CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA" (página 34) para configurar as definições do controlador de impressora.

## ► Instalação das informações das fontes residentes (Windows 98/Me)

Se instalou o controlador PPD sob o Windows 98/Me e pretende utilizar as fontes residentes na máquina, instale as informações das fontes residentes. Utilize o seguinte procedimento para instalar as informações das fontes residentes.



- Antes de instalar as informações das fontes residentes, instale o controlador PPD.
- Se não conseguir seleccionar uma fonte residente numa aplicação de software, instale novamente as informações da fonte residente.

**1** Faça duplo clique na pasta em que os ficheiros extraídos foram guardados quando instalou o controlador PPD.

**2** Faça duplo clique na pasta [Portuguese], na pasta [PPD], na pasta [9XME] e depois em [PFMSetup.exe].

**3** Siga as instruções no ecrã.

Após instalar as informações das fontes residentes, reinicie o computador.

# CONFIGURAR O CONTROLADOR DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA

Após instalar o controlador da impressora tem de configurar convenientemente as definições do controlador de impressora de acordo com as opções que foram instaladas e com o tamanho e o tipo de papel carregado na máquina. Execute os seguintes passos para configurar o controlador de impressora.



Se o controlador PPD estiver instalado, consulte a secção "Se o controlador PPD estiver instalado" (página 37).

## ► Se estiver instalado o controlador de impressora PCL ou o controlador de impressora PS

**1**

**Clique no botão [Iniciar] (  ), em [Painel de Controlo] e, em seguida, em [Impressora].**

- No Windows 7, clique no botão [Iniciar] e depois, clique no botão [Dispositivos e Impressoras].
- No Windows XP/Server 2003, clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Impressoras e faxes].
- No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois clique em [Impressoras].



Se [Impressoras e faxes] não aparecer no menu [Iniciar] do Windows XP, clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de controlo], clique em [Impressoras e outro hardware] e depois em [Impressoras e faxes].

**2**

**Abra a janela de propriedades da impressora.**

**(1) Clique com o botão direito no ícone do controlador de impressora da máquina.**

**(2) Seleccione [Propriedades].**

No Windows 7, seleccione [Propriedades da Impressora].

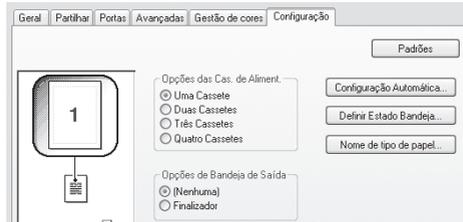
**3**

**Clique no separador [Configuração].**

No Windows 98/Me, clique no separador [Configurar] e depois no separador [Configuração] na janela visualizada.

## 4 Clique no botão [Configuração Automática].

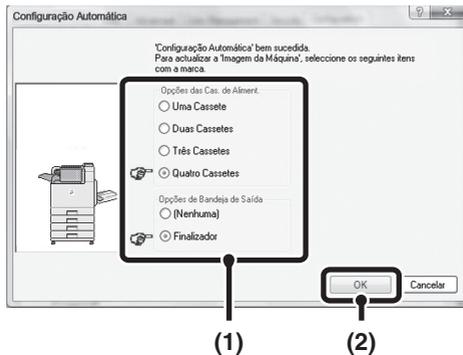
As definições são configuradas automaticamente com base no estado da máquina detectado.



\*O ecrã mostra o controlador de impressora PCL6.

## 5 Configure a imagem da máquina.

Na janela de configuração do controlador de impressora é reconstituída uma imagem da máquina com base nas opções que estiverem instaladas.



(1)

(2)

(1) Seleccione as opções que se encontram instaladas na máquina.

(2) Clique no botão [OK].



Para cancelar as definições de imagem clique no botão [Cancelar].

## 6 Clique no botão [OK] na janela de propriedades da impressora.



Se a configuração automática não for bem sucedida, configure as definições manualmente.

- Pode verificar as opções que se encontram instaladas e as definições da bandeja ao imprimir a "Lista com todas as definições personalizadas" nas definições de sistema da máquina. (Contudo, tenha em atenção que "Opções das Cas. de Aliment." tem de estar definido para o número de cassetes da máquina.) Execute os seguintes passos para imprimir a "Lista com todas as definições personalizadas": Pressione a tecla [DEFINIÇÕES DE SISTEMA], pressione a tecla [Impre. de Lista (Utilizador)] e, em seguida, pressione a tecla [Imprimir] da "Lista com todas as definições personalizadas".
- Clique no botão [Definir Estado da Bandeja] e no botão [Nome do tipo de papel] para verificar as respectivas definições.

Definir Estado da Bandeja: As "Definições de Bandeja" em "Definições de Bandeja de Papel" nas definições de sistema da máquina correspondem às definições visualizadas aqui. Especifique o tamanho e o tipo de papel carregado em cada bandeja.

Nome do tipo de papel: As definições "Registo do Tipo de Papel" em "Definições de Bandeja de Papel" nas definições de sistema da máquina correspondem às definições visualizadas aqui. Se um nome de tipo de utilizador (1 a 7) tiver sido alterado, introduza o nome alterado.

## ► Se o controlador PPD estiver instalado

### 1 Clique no botão [Iniciar] ( ), em [Painel de Controlo] e, em seguida, em [Impressora].

- No Windows 7, clique no botão [Iniciar] e depois, clique no botão [Dispositivos e Impressoras].
- No Windows XP/Server 2003, clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Impressoras e faxes].
- No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], seleccione [Definições] e depois clique em [Impressoras].



Se [Impressoras e faxes] não aparecer no menu [Iniciar] do Windows XP, clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de controlo], clique em [Impressoras e outro hardware] e depois em [Impressoras e faxes].

### 2 Abra a janela de propriedades da impressora.

(1) Clique com o botão direito no ícone do controlador de impressora da máquina.

(2) Seleccione [Propriedades].

No Windows 7, seleccione [Propriedades da Impressora].

### 3 Configure o controlador de impressora para as opções instaladas na máquina.

(1) Clique no separador [Device Settings].

No Windows 98/Me, clique no separador [Device Settings].

(2) Configure cada item com base na configuração da máquina.

Os itens e os procedimentos de configuração dos itens variam consoante a versão do sistema operativo.

(3) Clique no botão [OK].



Pode verificar as opções que se encontram instaladas na máquina ao imprimir a "Lista com todas as definições personalizadas" nas definições de sistema. (Contudo, tenha em atenção que "Opções das Cas. de Aliment." tem de estar definido para o número de cassetes da máquina.) A "Lista com todas as definições personalizadas" pode ser impressa a partir de [Impre. de Lista (Utilizador)] nas definições de sistema.

# INSTALAR O PRINTER STATUS MONITOR

O Printer Status Monitor é um utilitário da impressora que permite a qualquer utilizador verificar o estado actual da máquina no ecrã do computador, por exemplo se a máquina está ou não pronta para imprimir. O Printer Status Monitor mostra informações de erros como bloqueio de papel, informações sobre a configuração da impressora (se está ou não instalado um finalizador, etc.) sob a forma de uma imagem, os tamanhos de papel que podem ser utilizados e a quantidade de papel restante.



O Printer Status Monitor não pode ser utilizado nas seguintes situações:

- Quando a máquina está ligada através de um cabo USB.
- Ao imprimir para a máquina utilizando a função IPP.

**Sistemas operativos suportados: Windows 98/Me/NT 4.0\*/2000\*/XP\*/Server 2003\*/Vista\*/Server 2008\*/7\***

\* São necessários direitos de administrador para instalar o software.

Quando o ecrã de selecção de software aparece no passo 6 de "ABRIR O ECRÃ DE SELECÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO O SOFTWARE)" (página 7), efectue os passos a seguir.

## 1 Clique no botão [Printer Status Monitor].



## 2 Siga as instruções no ecrã.

### 3 Quando aparecer o ecrã de instalação concluída, clique no botão [Terminar].

Para que o Printer Status Monitor seja iniciado automaticamente ao iniciar o computador, seleccione a caixa de verificação [Registar para o Arranque]  e clique no botão [Terminar].

### 4 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 1.



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

### A instalação fica concluída.

Para obter os procedimentos de utilização do Printer Status Monitor, consulte o ficheiro de ajuda. Para visualizar o ficheiro de ajuda, siga estes passos: Clique no botão [Iniciar] do Windows, seleccione [Todos os programas] ([Programas] no Windows 98/Me/NT 4.0/2000), seleccione [SHARP Printer Status Monitor] e depois seleccione [Ajuda].

---

# ALTERAR A PORTA

---

Ao usar a máquina em um ambiente Windows, siga as etapas abaixo para alterar a porta caso você tenha alterado o endereço de IP da máquina quando a máquina está conectada com um cabo USB.

---

## **1** Clique no botão [Iniciar] ( ), em [Painel de Controlo] e, em seguida, em [Impressora].

- No Windows 7, clique no botão [Iniciar] e depois, clique no botão [Dispositivos e Impressoras].
- No Windows XP/Server 2003, clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Impressoras e faxes].
- No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], selecione [Definições] e depois clique em [Impressoras].



Se [Impressoras e faxes] não aparecer no menu [Iniciar] do Windows XP, clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de controlo], clique em [Impressoras e outro hardware] e depois em [Impressoras e faxes].

---

## **2** Abra a janela de propriedades da impressora.

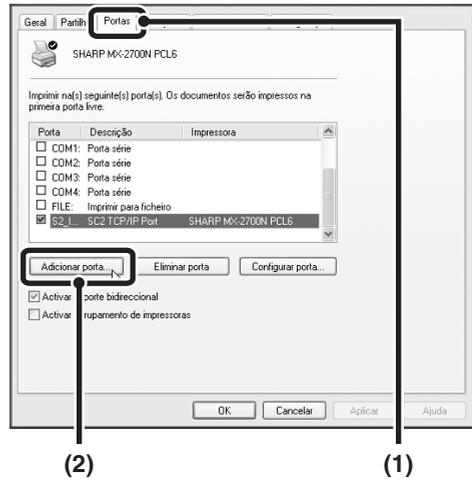
- (1) **Clique com o botão direito no ícone do controlador de impressora da máquina.**
- (2) **Selecione [Propriedades].**  
No Windows 7, selecione [Propriedades da Impressora].

### 3 Adicione ou altere uma porta.

(1) Clique no separador [Portas].

No Windows 98/Me, clique no separador [Detalhes].

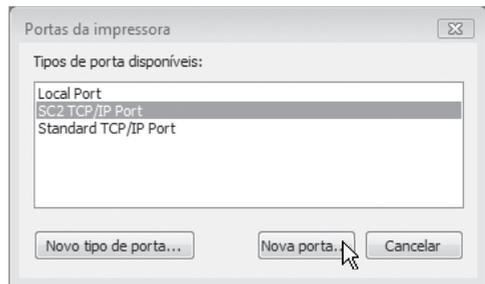
(2) Clique no botão [Adicionar porta].



Para alterar uma porta previamente criada, como uma porta USB, seleccione a porta desejada (USB001, etc.) na lista e clique no botão [Aplicar]. A porta é alterada.

### 4 Seleccione [SC2 TCP/IP Port] e clique no botão [Nova porta].

No Windows 98/Me, seleccione [Outra], [SC2 TCP/IP Port] e clique no botão [OK].



- É adicionado "SC2 TCP/IP Port" quando o controlador da impressora é instalado na "Instalação padrão" ou na "Instalação personalizada" com "Impressão Directa LPR (Especificar Endereço/Procura Automática)" seleccionado.
- Se instalar o controlador da impressora na "Instalação personalizada" com "IPP" seleccionado, é adicionada a porta [SC-Print2005 Port]. Se precisar de alterar a porta da impressora e a máquina estiver ligada a uma intranet ou à WAN (Wide Area Network) através da função IPP, seleccione [SC-Print2005 Port], clique no botão [Nova porta.] (ou no botão [OK], no Windows 98/Me) e siga as instruções no ecrã para criar novamente a porta.

## 5 Crie a nova porta.

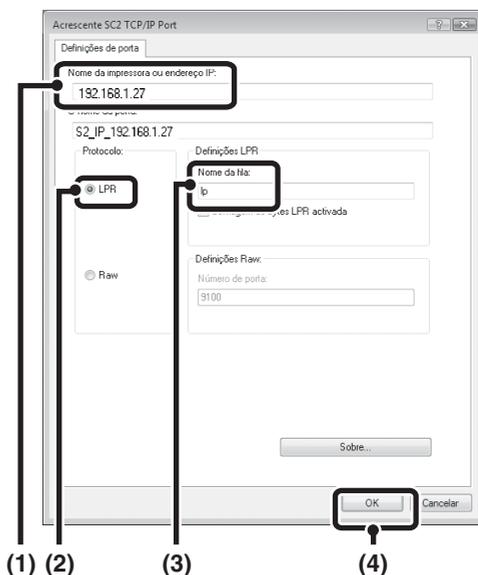
### (1) Introduza o endereço IP da máquina.

☞ Verificar o endereço IP da máquina (página 6)

### (2) Verifique se [LPR] se encontra seleccionado.

### (3) Verifique se [lp] foi introduzido.

### (4) Clique no botão [OK].



## 6 Clique no botão [Fechar] no ecrã do passo 4.

Este passo não é necessário no Windows 98/Me. Prossiga no passo seguinte.

## 7 Verifique se a porta de impressora criada está seleccionada na janela de propriedades da impressora e clique no botão [Aplicar].

### ► Se utilizar uma porta criada com "Standard TCP/IP Port"

Se utilizar uma porta criada utilizando "Standard TCP/IP Port" no Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7, no ecrã que aparece após clicar no botão [Configurar Porta] no ecrã do passo 3, certifique-se de que a caixa de verificação [Estado SNMP Activado] não está seleccionada (). Se a caixa de verificação [Estado SNMP Activado] estiver seleccionada () , talvez não seja possível imprimir correctamente.

# 3

## CONFIGURAÇÃO NUM AMBIENTE MACINTOSH

Este capítulo explica como instalar o ficheiro PPD para imprimir a partir de um Macintosh e como configurar as definições do controlador da impressora.

🔗 MAC OS X: esta página

(v10.2.8, v10.3.9, v10.4.11, v10.5 - 10.5.8, v10.6)

🔗 MAC OS 9.0 - 9.2.2: página 52

Para utilizar a máquina como impressora num ambiente Macintosh, a máquina deve estar ligada a uma rede. Não pode ser utilizada uma ligação USB.

## MAC OS X



As explicações dos ecrãs e procedimentos destinam-se principalmente a Mac OS X v10.4. Os ecrãs podem variar noutras versões do sistema operativo.

### 1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.

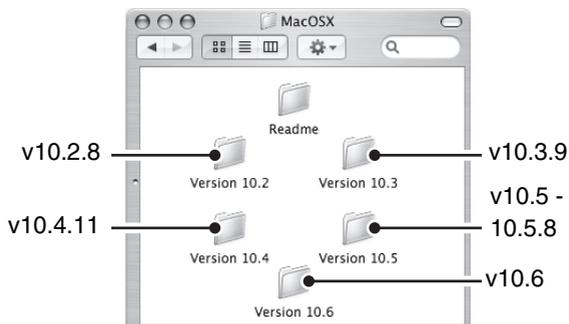
Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 2" na face do CD-ROM.

### 2 Faça duplo clique no ícone [CD-ROM] (📀) no ambiente de trabalho.

### 3 Faça duplo clique na pasta [MacOSX].

Antes de instalar o software, assegure-se de ler "ReadMe First". O ficheiro "ReadMe First" está na pasta [Portuguese] dentro da pasta [Readme].

## 4 Faça duplo clique na pasta correspondente às versões do sistema operativo.



## 5 Faça duplo clique no ícone [MX-PBX1](🖨️).



Se a janela "Authenticate" aparecer no Mac OS X v10.2.8, introduza a senha e clique no botão [OK].

## 6 Clique no botão [Continue].



## 7 É visualizada a janela do acordo de licença. Leia atentamente o acordo de licença e clique no botão [Continue].

Verá uma mensagem a confirmar a aceitação das cláusulas da licença. Clique no botão [Agree].



Se a licença aparecer num idioma diferente, mude-o no menu de idiomas.

## 8 Seleccione o disco rígido onde o ficheiro PPD será instalado e clique em [Continue].

- Seleccione o disco rígido no qual o seu sistema operativo se encontra instalado.
- No Mac OS X v10.6, a tela abaixo aparece quando você clica no botão [Alterar Local de Instalação].



## 9 Clique no botão [Install].

A instalação é iniciada.



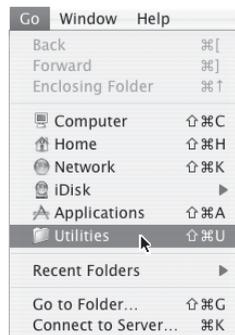
Se a janela "Authenticate" aparecer, introduza a senha e clique no botão [OK].

## 10 Quando a mensagem "The software was successfully installed" ("O software foi instalado com sucesso") aparecer na janela de instalação, clique no botão [Close].

A instalação do software estará concluída. Em seguida, configure as definições do controlador da impressora.

## 11 Seleccione [Utilities] no menu [Go].

- Se estiver usando um Mac OS X v10.5 a 10.5.8 ou v10.6, clique em [Preferências de Sistema] no menu Apple () e seleccione [Impressão e Fax] (🖨️). Quando aparecer a tela para adicionar impressora, clique no botão  e vá para a etapa 14.
- Se estiver a utilizar Mac OS X v10.2.8, seleccione [Applications] no menu [Go].



## 12 Faça duplo clique no ícone [Printer Setup Utility] (🖨️).

Se estiver a utilizar Mac OS X v10.2.8, faça duplo clique na pasta [Utilities] e, em seguida, no ícone [Print Center].



Se for a primeira vez que está a instalar um controlador de impressora no computador, verá uma mensagem de confirmação. Clique no botão [Add].

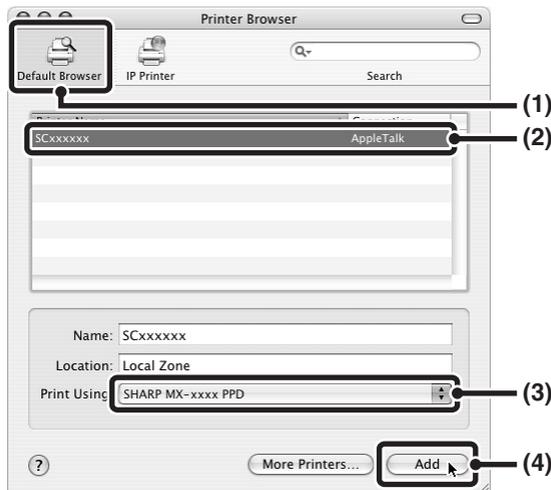
## 13 Clique em [Add].



## 14 Configure o controlador da impressora.

- O procedimento para configurar o controlador de impressora varia consoante a versão do sistema operativo.
- O procedimento para a configuração do driver da impressora depende da versão do sistema operacional. O procedimento para as versões 10.4.11, 10.5 a 10.5.8 e 10.6 e o procedimento para outras versões são explicados abaixo, separadamente.
- A máquina pode imprimir utilizando a função IPP. Para utilizar a função IPP, consulte "Imprimir utilizando a função IPP" (página 50) para configurar as definições do controlador da impressora.

### v10.4.11, v10.5 - 10.5.8, v10.6



#### (1) Clique no ícone [Default Browser].

Se estiver usando o Mac OS X v10.5 a 10.5.8 ou v10.6, clique no ícone [Padrão].

#### (2) Clique no modelo da máquina.

- Usando o AppleTalk:  
O nome do modelo da máquina normalmente aparece como [SCxxxxxx]\*.
  - Usando o Bonjour:  
O nome do modelo da máquina normalmente aparece como [RDVxxxxxx]\*.
- \* "xxxxxx" corresponde a uma sequência de caracteres que varia conforme o modelo da sua máquina.

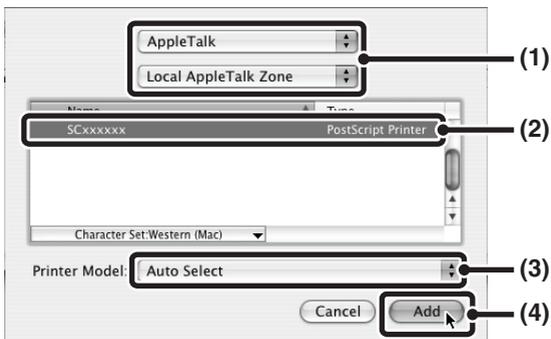
#### (3) Certifique-se de que o ficheiro PPD do seu modelo está seleccionado.

O arquivo PPD da máquina é seleccionado automaticamente.

#### (4) Clique no botão [Add].

- Usando o AppleTalk:  
O arquivo PPD da máquina é seleccionado automaticamente e os dispositivos periféricos instalados são detectados e configurados automaticamente.
- Usando o Bonjour:  
Aparece a tela "Opções de Instalação". Selecione a configuração da máquina e clique no botão [Continuar].

## v10.2.8, v10.3.9

**(1) Selecciona [AppleTalk].**

Se forem visualizadas várias zonas AppleTalk, seleccione no menu a zona que inclui a impressora.

**(2) Clique no modelo da máquina.**

O nome de modelo da máquina aparece normalmente como [SCxxxxxx]. ("xxxxxx" é uma sequência de caracteres que varia consoante o seu modelo.)

**(3) Selecciona o ficheiro PPD correspondente à máquina.**

- Se estiver a utilizar Mac OS X v10.3.9, seleccione [Auto Select].
- Se estiver a utilizar Mac OS X v10.2.8, seleccione [Sharp] e clique no ficheiro PPD do seu modelo.

**(4) Clique no botão [Add].**

Se estiver a utilizar Mac OS X v10.3.9, o ficheiro PPD da máquina é automaticamente seleccionado e os dispositivos periféricos instalados na máquina são detectados e configurados automaticamente.



O ficheiro PPD é instalado nas seguintes pastas no disco de arranque.  
[Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [en.lproj]

## 15 Visualize informações da impressora.



### (1) Clique no nome da máquina.

Se estiver usando o Mac OS X v10.5 a 10.5.8 ou v10.6, clique no botão [Opções e Suprimentos], na guia [Driver] e vá para a etapa 16.

### (2) Clique em [Show Info].

Se estiver a utilizar Mac OS X v10.2.8, seleccione [Show Info] no menu [Printers].

## 16 Seleccione a configuração da máquina.

Se tiver seleccionado [Auto Select] na secção (3) do passo 14, a configuração da máquina será detectada e configurada automaticamente. Verifique as definições da configuração para confirmar que estão correctas.

### (1) Seleccione [Installable Options].

Se estiver usando o Mac OS X v10.5 a 10.5.8 ou v10.6, ele não aparece.

### (2) Seleccione as opções que se encontram instaladas na máquina.

### (3) Clique no botão [Apply Changes].

Se estiver usando o Mac OS X v10.5 a 10.5.8 ou v10.6, clique no botão [OK].

### (4) Clique para fechar a janela.



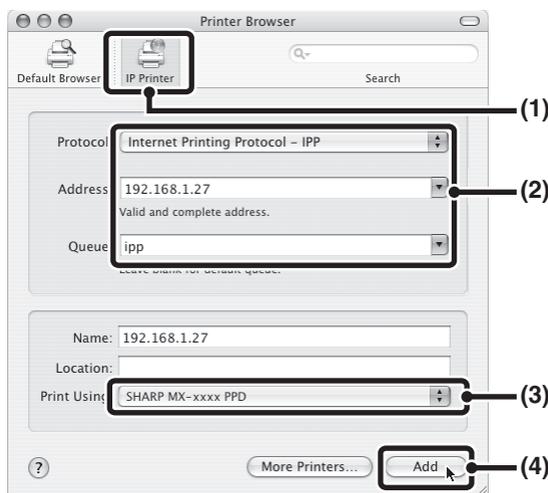
Pode verificar as opções que se encontram instaladas na máquina ao imprimir a "Lista com todas as definições personalizadas" nas definições de sistema. (Contudo, tenha em atenção que "Opções das Cas. de Aliment." tem de estar definido para o número de cassetes da máquina.) A "Lista com todas as definições personalizadas" pode ser impressa a partir de [Impre. de Lista (Utilizador)] nas definições de sistema.

**A configuração do controlador da impressora estará concluída.**

## ► Imprimir utilizando a função IPP

A máquina pode imprimir utilizando a função IPP. Se pretende utilizar a função IPP, siga estes passos para seleccionar o ficheiro PPD ao configurar o controlador de impressora (passo 14 na página 47).

**v10.4.11, v10.5 - 10.5.8, v10.6**



**(1) Clique no ícone [IP Printer].**

Se estiver usando o Mac OS X v10.5 a 10.5.8 ou v10.6, clique no ícone [IP].

**(2) Seleccione [Internet Printing Protocol] em "Protocol". Introduza o endereço da máquina (endereço IP ou nome de domínio) e o "queue name".**

Introduza "ipp" em "Queue".

**(3) Seleccione [Sharp] em "Print Using" e clique no ficheiro PPD correspondente ao seu modelo.**

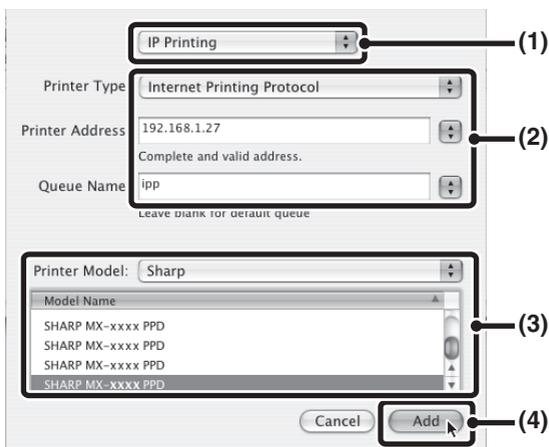
Se estiver usando o Mac OS X v 10.5 to 10.5.8 ou v10.6, seleccione [Selecione um driver para ser usado] (ou [Selecionar Software de Impressão]) em "Imprimir Usando" e clique no arquivo PPD para o seu modelo.

**(4) Clique no botão [Add].**

Aparecerá a tela "Opções de instalação". Certifique-se de que as configurações estejam corretas e clique no botão [Continuar].

🔍 Verificar o endereço IP da máquina (página 6)

## v10.2.8, v10.3.9



- (1) **Selecione [IP Printing].**
- (2) **Selecione [Internet Printing Protocol] em "Printer Type". Introduza o endereço da máquina (endereço IP ou nome de domínio) e o "Queue Name".**
  - Se estiver a utilizar Mac OS X v10.2.8, introduza o endereço da máquina (endereço IP ou nome de domínio) em "Printer's Address".
  - Introduza "ipp" em "Queue Name".
- (3) **Selecione [Sharp] em "Printer Model" e clique no ficheiro PPD correspondente ao seu modelo.**
- (4) **Clique no botão [Add].**

👉 Verificar o endereço IP da máquina (página 6)

# MAC OS 9.0 - 9.2.2



Se está a utilizar o Mac OS 9.0 a 9.2.2, verifique se a impressora "LaserWriter 8" foi instalada e se a caixa de selecção "LaserWriter 8" está seleccionada  no "Extensions Manager" em "Control Panels". Se não estiver, instale-a a partir do CD-ROM de sistema fornecido com o seu computador Macintosh.

**1** Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador. Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 2" na face do CD-ROM.

**2** Faça duplo clique no ícone [CD-ROM]() no ambiente de trabalho.

**3** Faça duplo clique na pasta [MacOS]. Antes de instalar o software, assegure-se de ler "ReadMe First". O ficheiro "ReadMe First" está na pasta [Portuguese] dentro da pasta [Readme].

**4** Faça duplo clique no ícone [Installer] ()

**5** Clique no botão [Install].



**6** É visualizada a janela do acordo de licença. Leia atentamente o acordo de licença e clique em [Sim].

## 7 Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Continue].

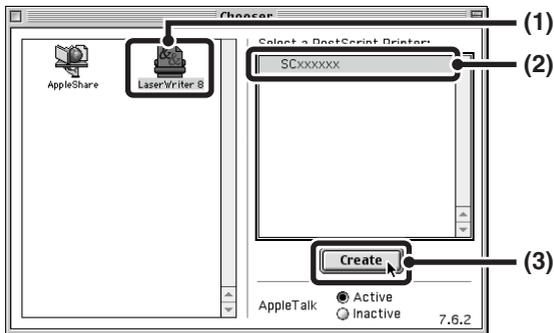
É iniciada a instalação do ficheiro PPD.

Após a instalação, verá uma mensagem a solicitar a reinicialização do computador. Clique no botão [OK] e reinicie o computador.

**A instalação do software estará concluída. Em seguida, configure as definições do controlador da impressora.**

## 8 Seleccione [Chooser] no menu Apple.

## 9 Crie uma impressora.



### (1) Clique no ícone [LaserWriter 8].

Se forem visualizadas várias zonas AppleTalk, seleccione a zona que inclui a impressora.

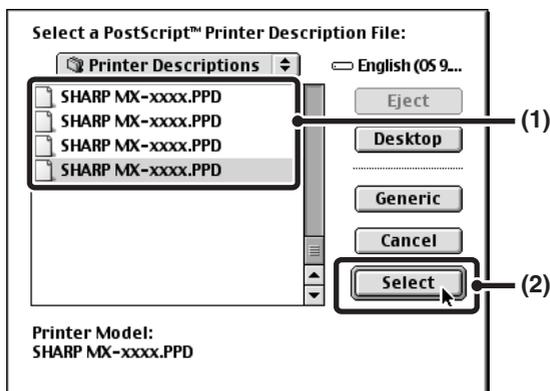
### (2) Clique no modelo da máquina.

O nome de modelo da máquina aparece normalmente como [SCxxxxxx].

("xxxxxx" é uma sequência de caracteres que varia consoante o seu modelo.)

### (3) Clique no botão [Create].

## 10 Seleccione o ficheiro PPD.



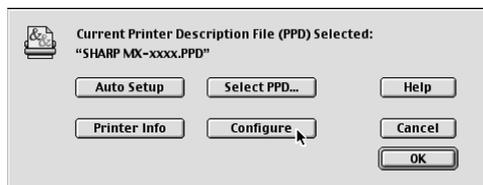
- (1) Clique no ficheiro PPD correspondente ao seu modelo.
- (2) Clique no botão [Select].



- Se não for visualizada a caixa de diálogo acima e voltar à caixa de diálogo "Chooser", execute os seguintes passos para seleccionar o ficheiro PPD manualmente.
  - (1) Verifique se a máquina se encontra seleccionada na lista "Select a PostScript Printer" e clique no botão [Setup] e, em seguida, no botão [Select PPD].
  - (2) Seleccione o ficheiro PPD correspondente ao seu modelo e clique no botão [Open].
  - (3) Clique no botão [OK].
- O ficheiro PPD é instalado na pasta [Printer Descriptions] da pasta [Extensions].

## 11 Verifique se a máquina está seleccionada na lista "Select a PostScript Printer" e clique no botão [Setup].

## 12 Clique no botão [Configure].



- Para configurar automaticamente as definições com base nas opções da máquina instaladas e detectadas, clique no botão [Auto Setup].

### **13** Seleccione a configuração da máquina.

- (1) Seleccione as opções que se encontram instaladas na máquina.**
- (2) Clique no botão [OK].**



Pode verificar as opções que se encontram instaladas na máquina ao imprimir a "Lista com todas as definições personalizadas" nas definições de sistema. (Contudo, tenha em atenção que "Opções das Cas. de Aliment." tem de estar definido para o número de cassetes da máquina.) A "Lista com todas as definições personalizadas" pode ser impressa a partir de [Impre. de Lista (Utilizador)] nas definições de sistema.

### **14** Clique no botão [OK] na janela do passo 12 para fechar a janela.

### **15** Clique na caixa de fecho () para fechar o "Chooser".

**A configuração do controlador da impressora estará concluída.**

#### **Instalar as fontes de ecrã**

As fontes de ecrã para Mac OS 9.0 - 9.2.2 encontram-se na pasta [Font] do "Software CD-ROM" (Disk 2). Copie as fontes que deseja instalar para [System Folder] no disco de arranque.



Se detectar problemas relacionados com as fontes de ecrã instaladas, apague de imediato as fontes instaladas do sistema.

# 4 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## QUANDO A INSTALAÇÃO NÃO É BEM SUCEDIDA

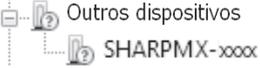
Esta secção fornece soluções para possíveis problemas de instalação. Consulte o índice seguinte para localizar a página adequada à sua dúvida ou problema.

- Não é possível instalar o software. . . . . 56
- A máquina não é detectada (quando ligada a uma rede)... . . . . 57
- O ecrã plug and play não é apresentado (ligação USB no Windows). . . . . 58
- O controlador da impressora não está instalado correctamente através de plug and play (ligação USB no Windows)... . . . . 59
- Não é possível instalar o controlador da impressora (Windows 2000/XP/Server 2003)... . . . . 60

Problema	Ponto a verificar	Solução
<b>Não é possível instalar o software.</b>	Existe espaço livre suficiente no seu disco rígido?	Apague quaisquer ficheiros e aplicações desnecessários para aumentar o espaço livre no seu disco rígido.
	Está a utilizar um sistema operativo que não é suportado?	Certifique-se de que o software pode ser executado no seu sistema operativo. Para obter informações detalhadas sobre os requisitos de instalação para cada programa de software no Windows, clique no botão [Apresentar Leiamos] no programa de instalação. Num ambiente Macintosh, isto pode ser verificado em "ReadMe First" na pasta [Portuguese] dentro da pasta [Readme] do "Software CD-ROM".

Problema	Ponto a verificar	Solução
<b>A máquina não é detectada (quando ligada a uma rede).</b>	O endereço IP da máquina está configurado?	Se o endereço IP da máquina não estiver configurado, a máquina não será detectada. Certifique-se de que o endereço IP é configurado correctamente em "Definições de Rede" nas definições de sistema (administrador) da máquina. → Definições de Sistema (Administrador) > "Definições de Rede"
	O seu computador está ligado à mesma rede que a máquina?	<b>Windows:</b> Se a máquina e o seu computador não estiverem ligados na mesma rede local, a máquina não será detectada. Se ambos estiverem ligados a sub-redes diferentes, clique no botão [Especificar condição] e introduza o nome da máquina (nome do host) ou endereço IP para procurar a máquina. <b>Macintosh:</b> Se existirem várias zonas AppleTalk, seleccione no menu a zona à qual a máquina está ligada.
	A máquina está ligada?	Se a máquina estiver desligada, esta não será detectada. Ligue o interruptor de alimentação e a tecla [POWER] (⏻) por esta ordem. (No Windows, volte a procurar após ligar a máquina.)
	O seu computador está ligado correctamente à máquina?	Certifique-se de que o cabo está devidamente ligado aos conectores LAN no seu computador e na máquina. Verifique também as ligações no hub.  LIGAR A UMA REDE (página 6)

Problema	Ponto a verificar	Solução
<b>O ecrã plug and play não é apresentado (ligação USB no Windows).</b>	A máquina está ligada?	<p>Quando é ligado um cabo USB, certifique-se de que a alimentação na máquina está "LIGADA" e, em seguida, ligue um cabo USB à máquina. Quando a máquina não está ligada, ligue o interruptor de alimentação e a tecla [POWER] (⏻) por esta ordem.</p>
	O seu computador suporta uma ligação USB?	<p>Verifique se o seu computador pode ou não utilizar um interface USB no Gestor de Dispositivos do seu computador. (Para obter informações sobre o "Gestor de Dispositivos", consulte a Ajuda no Windows.)</p> <p>Se o interface USB puder ser utilizado, o seu tipo de chipset de controlador e hub de raiz serão apresentados em "Controladores USB (Universal Serial Bus)" no "Gestor de Dispositivos". (Os itens apresentados variam consoante o computador.)</p>  <p>Se estes dois itens forem apresentados, o interface USB deverá poder ser utilizado. Se aparecer um ponto de exclamação a amarelo junto a "Controladores USB (Universal Serial Bus)" ou os dois itens não forem apresentados, consulte o manual do seu computador ou consulte o fabricante do seu computador para activar o interface USB e, em seguida, reinstale o controlador da impressora.</p>

Problema	Ponto a verificar	Solução
<b>O controlador da impressora não está instalado correctamente através de plug and play (ligação USB no Windows).</b>	Ligou a máquina ao seu computador antes de instalar o controlador da impressora?	<p>No Windows 2000/XP/Server 2003/ Vista/7, se a máquina tiver sido ligada ao seu computador com um cabo USB antes do controlador ser instalado pelo programa de instalação, verifique se a informação sobre a instalação mal sucedida permanece no "Gestor de Dispositivos". (Para obter informações sobre o "Gestor de Dispositivos", consulte a Ajuda no Windows.)</p> <p>Se o nome do modelo da máquina aparecer em "Outros dispositivos" no "Gestor de Dispositivos", apague-o, reinicie o seu computador e instale novamente o controlador da impressora.</p>  <p>The image shows a screenshot of the Windows Device Manager. It displays a tree view with 'Outros dispositivos' (Other devices) expanded. Underneath, there is a device icon with a yellow warning triangle and the name 'SHARPMX-xxxx'.</p>

## ► Não é possível instalar o controlador da impressora (Windows 2000/XP/Server 2003)

Se o controlador da impressora não puder ser instalado no Windows 2000/XP/Server 2003, siga os passos a seguir para verificar as definições do seu computador.

### 1 Clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Painel de controlo].

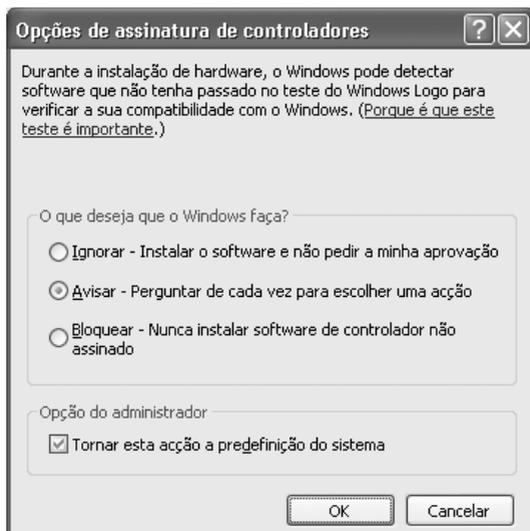
No Windows 2000, clique no botão [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Painel de controlo].

### 2 Clique em [Desempenho e Manutenção] e, em seguida, [Sistema].

No Windows 2000, faça duplo clique no ícone [Sistema].

### 3 Clique no separador [Hardware] e, em seguida, no botão [Assinar Controlador].

### 4 Verifique as definições em "O que deseja que o Windows faça?" ("Verificação de assinatura do ficheiro" no Windows 2000).



Se [Bloquear] for seleccionado, não é possível instalar o controlador da impressora. Selecciona [Avisar] e instale novamente o controlador da impressora.

---

# REMOVER O SOFTWARE

---

Para remover o controlador da impressora ou software instalado utilizando o programa de instalação, siga os passos em seguida.

## ► Windows

---

### **1** Clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Painel de controlo].

No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, clique no botão [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Painel de controlo].

---

### **2** Clique em [Desinstalar um programa].

- No Windows XP/Server 2003, clique em [Adicionar ou remover programas].
- No Windows 98/Me/NT 4.0/2000, faça duplo clique no ícone [Adicionar/Remover programas].

---

### **3** Seleccione o programa ou controlador que pretende apagar.

Para mais informações, consulte o manual do sistema operativo ou a Ajuda.

---

### **4** Reinicie o seu computador.

## ► Mac OS X

### 1 Apague a impressora que utiliza o ficheiro PPD da máquina da lista da impressora.

Para visualizar a lista da impressora, consulte o passo 11 e 12 do "MAC OS X" (página 43).

### 2 Apague o ficheiro PPD.

O ficheiro PPD foi copiado para a seguinte pasta no disco de arranque.

[Library] - [Printers] - [PPDs] - [Contents] - [Resources] - [en.lproj]

Apague o ficheiro PPD da máquina desta pasta.

### 3 Apague a informação de instalação.

O ficheiro da informação de instalação foi copiado para a seguinte pasta no disco de arranque.

[Library] - [Receipts]

Apague o ficheiro [MX-PBX1.pkg] desta pasta.

## ► Mac OS 9.0 - 9.2.2

Após apagar o ícone da impressora que utiliza o ficheiro de PPD da máquina do ambiente de trabalho, siga os passos em seguida.

### 1 Introduza o "Software CD-ROM" na sua unidade de CD-ROM.

Introduza o "Software CD-ROM" com a indicação "Disc 2" na face do CD-ROM.

### 2 Faça duplo clique no ícone [CD-ROM] ( ) no ambiente de trabalho e faça duplo clique na pasta [MacOS].

### 3 Faça duplo clique no ícone [Installer] ( ).

### 4 Seleccione [Remove] no menu Install e clique no botão [Remove].







# SHARP®

SHARP CORPORATION

IMPRESSO EM FRANCA  
TINSP4742GHZZ

